

# REANUDACION DE LA OFENSIVA ALIADA EN COREA

EL ATAQUE SE DESARROLLA EN UN FRENTE DE 80 KILOMETROS

## EL FARO

DIARIO DE INFORMACION GENERAL

Año XVIII. número 4.681. — Precio: 70 céntimos

CEUTA, viernes, 2 de marzo de 1951

Dirección y Redacción: Millán Astray, 7. Teléfono 799  
Administración: Falange Española, 21. - Teléfono 941

### BAUTIZO EN EL PALACIO DE EL PARDO

El Caudillo apadrinó a su nieta, María del Carmen Esperanza

Madrid, 1. (CIFRA).—Esta tarde, a las 6, en la capilla que se halla dentro del recinto del palacio de El Pardo, se ha celebrado el bautizo de la hija primogénita de los marqueses de Villaverde, que fué apadrinada por sus abuelos S. E. el Jefe del Estado, don Francisco Franco Bahamonde, y doña Esperanza Bordiu y Basearán, madre del marqués de Villaverde.

La niña recibió las aguas bautismales de mano del patriarca de las Indias occidentales y obispo de Madrid-Alcalá, Dr. Eijo Garay, y se le impusieron los nombres de María del Carmen Esperanza Alejandra de la Santísima Trinidad y de Todos los Santos.

A la ceremonia, celebrada en la intimidad, asistieron miembros del Gobierno de la nación, la familia y amigos de S. E. el Jefe del Estado, señores condes de Argillo y marqueses de Villaverde, quienes después del acto, tomaron el te en los salones del palacio.

Tanto los abuelos como los venturosos padres fueron felicitados muy cariñosamente por todos los invitados a la simpática solemnidad.

#### EN PAGINA OCHO:

Un ladrón trabajó para el "Intelligence Service"

### LA CIUDAD DE AMIDONG, OCUPADA

En el sector central se espera una de las batallas más duras de la guerra

Tokio, 1. (EFE).—En los flancos occidental y oriental del sector central, en el que se ha desencadenado la ofensiva, las avanzadas norteamericanas se encuentran a 50 kilómetros del paralelo 38, en Yongduri y Amidong, cuya ocupación fué realizada por la 7.ª División norteamericana, con carros de combate.

En el noreste de las líneas avanzadas de la 7.ª División, otros elementos surcoreanos han avanzado en ataques de flanco, hacia Changpong.

AMIDONG, OCUPADA  
Frente de Corea, 1. (EFE).—Fuerzas de infantería y tanques de la 7.ª División, han capturado hoy la ciudad de Amidong, en el sector oriental del frente central.

La columna, que incluía elementos surcoreanos, fué hostilizada desde el pueblo de Hadawa, al sur de Amidong, lo que obligó a los salidos a atrincherarse mientras la artillería daba cuenta del enemigo situado en dicho pueblo.

ANTE UNA DE LAS BATALLAS MAS DURAS DE LA GUERRA

Tokio, 1. (EFE).—Los oficiales que participan en la renovada ofensiva del frente central de Corea, al indicar que creen haber llegado a la línea principal de defensa de los rojos, dicen que es posible que se haya iniciado una de las batallas más duras de la campaña coreana.

El sol luce por primera vez en varios días, garantizando la acción aérea, que no ha sido solicitada hasta las diez de la mañana.

Los marinos tratan de cortar la carretera principal Hoengsong - Honchón, que está protegida por ele.  
(Pasa a la página 6.)

## STANTON GRIFFIS, embajador norteamericano, presenta sus cartas credenciales al CAUDILLO

Madrid, 1. (CIFRA).—Esta mañana, con el ceremonial de costumbre, ha presentado sus cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado, el nuevo embajador de los Estados Unidos de América en España, honorable Stanton Griffis

Poco antes de las once y media, llegó el primer introductor de embajadores, barón de las Torres, a la residencia del embajador norteamericano, en la calle de don Ramón de la Cruz, núm. 3. Instantes después se puso en marcha la comitiva hacia el Palacio Nacional. Abría marcha un escudrón de la Policía Armada, a caballo; seguían un coche de los llamados de París, de media gala, y una berlina de gala, ocupados por personal de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid y miembros del protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Escortada por la guardia mora de Su Excelencia el Generalísimo, marchaba otra carroza de gala tirada por tres troncos de caballos y seguida por cochero, postillón, dos lacayos y tres mancebos, en la que tomaron asiento el nuevo embajador de los Estados Unidos y el primer introductor de embajadores.

Por el Paseo de la Castellana, Paseo de Calvo Sotelo, Cibeles, Calle de Alcalá, Avenida de José Antonio, Plaza de España y Calle de Bailén, la comitiva se dirigió al Palacio Nacional. En el trayecto, un público muy numeroso se congregó para presenciar el paso de la comitiva y aplaudió al embajador norteamericano.

Entraron las carrozas en el recinto del Palacio por la Pla-

za de la Armería, donde formaban fuerzas de las tropas de la Casa Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado, con uniforme de gala, bandera y banda de música. Al penetrar la carroza que conducía al embajador, la banda interpretó el himno nacional y el himno presidencial norteamericano.

En la puerta de Palacio, el nuevo embajador fué recibido por el segundo jefe de la Casa Civil de S. E., señor Fuer-

tes de Villavicencio, y otro alto personal de la Casa Civil y del Ministerio de Asuntos Exteriores. Al pie de la escalera de honor, el embajador fué recibido por los jefes de las Casas Civil y Militar del Caudillo.

El embajador norteamericano pasó a la saleta de costumbre, donde se encontraba el Generalísimo Franco, acompañado por el ministro de Asun-  
(Pasa a la página 6.)

## Rusia se rearma a marchas forzadas

UN SISTEMA DEFENSIVO DESDE LOS PAISES BALTICOS HASTA EXTREMO ORIENTE

DISPONE DE 18.000 AVIONES

WASHINGTON, 1. (EFE).—Pese a las declaraciones de Stalin en tonos pacifistas, la Unión Soviética procede a su réarme a marchas forzadas.

Construye 8.500 aviones de guerra al año, según un informe de la "Aviación norteamericana", en el que se analiza la actual situación del Ejército del aire ruso.

Añade que la Unión Soviética ha establecido un sistema

defensivo contra posibles ataques aéreos, que comienza en los Países Bálticos, sigue por el Norte, la zona del Ártico, hasta Extremo Oriente.

Dice también que tienen los rusos mil aviones de caza Mig-15, con motor de reacción, preparados para defender centros vitales de Rusia.

En lo que respecta a aviones de bombardeo, se pone de relieve que la potencia de Rusia es muy inferior. Los mejores

de que dispone son imitaciones de los aviones norteamericanos B-29, superados en Estados Unidos por otros tipos. Proyecta la construcción de un avión con 10 motores, capaces de transportar bombas atómicas, pero se cree que no podrán estar en servicio hasta dentro de algún tiempo.

Finalmente, se dice que el total de aviones de que dispone la URSS es de 18.000. Su producción anual, de unos 8.500 aviones, está dedicada en su mayoría a aviones de caza, puesto que produce 6.000, el 60 por ciento de los cuales son de motor de reacción; 250 bombarderos, 1.250 transportes y 1.000 de entrenamiento y otros tipos.

## Truman puede enviar TROPAS A COREA

Actuaría legal y constitucionalmente, informó la Comisión conjunta del Senado

Washington, 1. (EFE).—Una comisión conjunta del Senado ha informado que el presidente Truman actuará "legal y constitucionalmente" si envía tropas norteamericanas a Europa en virtud del Pacto del Atlántico Norte.

El documento ha sido facilitado por la Comisión conjunta de Asuntos Exteriores y de Servicios Armados del Senado, que estudiaban la cuestión del envío de tropas a Europa.

Los poderes del presidente emanan de la Constitución, en virtud de la cual, es comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.



Sobre la nieve, en busca de enemigo, las fuerzas norteamericanas avanzan en Corea

# APOLO Cinema

Programa para hoy. Desde las 5.

## ULTIMO DIA

Filmex presenta a

LUIS SANDRINI y María Antonia Pons

EN

# Marco Antonio y CLEOPATRA

Luis Sandrini más gracioso que nunca, y María Antonia Pons, la estrella más bella de Hispanoamérica, mano a mano con Marco Antonio y Cleopatra, la película supercómica que bate todos los «records» de carcajadas

**BUTACA, 5 pesetas**

**Anfiteatro y Principal, 2 ptas.**

Próximamente. El mago acontecimiento

## “España en Brasil”

En los Campeonatos Mundiales

Viajes, entrenamientos y todos los partidos de esta competición. Dos horas del mejor fútbol

# Vida Religiosa

### SANTORAL DEL DIA

2 de marzo, viernes. Las Cinco Llagas de Nuestro Señor Jesucristo Santos Pedro de Zuñiga, Lucio, obispo, Jovino, Basilio, Pablo, Heraclio, Absalón, Jenara, Lorgio, Secundia, mártires; Ceasdas, obispo, Misa de la Feria. Ornamentos morados. Abstinencia aunque se tenga la Bula.

### EN HONOR DEL CRISTO DE MEDINACELI

Hoy, primer viernes del mes de marzo, se celebrará en la iglesia de Nuestra Señora de Africa, una solemne misa cantada a las 10 en honor del Santísimo Cristo de Medinaceli.

Durante todo el día estará la iglesia abierta, para que los fieles puedan adorar la imagen del Santísimo Cristo y besar sus pies. A las 7 30 de la tarde, tendrán lugar los cultos del último día del quinario que se viene celebrando, con sermón a cargo del señor Cura párroco, don Bernabé Perpén Rodríguez. Finalizarán estos cultos con el ejercicio del Vía-Crucis

### IGLESIA DE SAN FRANCISCO

Esta tarde a las 7 30, rezo del Santo Rosario y Vía-Crucis cantado.

### IGLESIA DE LOS REMEDIOS

En esta parroquia, se celebrarán esta tarde, los cultos en honor del Sagrado Corazón como primer viernes, a las 7 30, con exposición del Santísimo Sacramento.

### IGLESIA DE SAN JOSE

En la parroquia de San José de la barriada de Jadú habrá esta tarde a las 7 30, ejercicio en honor del Sacratísimo Corazón de Jesús. Al final, se hará el ejercicio del Vía-Crucis.

### IGLESIA DE SAN ILDEFONSO

A las 6 30 de la tarde de hoy, en la iglesia de San Ildefonso de la barriada del Principe, se celebrarán los cultos en honor de Nuestro Padre Jesús de Medinaceli, con plática y al final, ejercicio del Vía-Crucis.

# Casa JULIAN

Grandes reformas.

Precios inmejorables

# Rincón de la Ciudad

La Semana Santa se nos va entrando por las puertas del tiempo. Ceuta es un pueblo peculiar. Su diagnóstico es difícil, porque, por un lado, tiene un desinterés y un exceso de abulia en las cosas que le son propias. Esto pudiera llamarse apatía. La razón estriba en los excesivos cambios de la población flotante, que impide una sedimentación de las características típicas del conjunto «pueblo». Por ello, la opinión pública en Ceuta es tan débil y le cuesta tanto trabajo reaccionar. En Aranda de Duero, según comentábamos el otro día, no suceda así.

Pero, sin embargo, este indiferentismo y esa falta de ligazón entre unos y otros, esa ausencia de alma popular, desaparece en cuanto llega la Semana Santa. Igual sucede en nuestra Feria y Navidad. Refiriéndonos a la primera, Ceuta vive los días de Semana Santa con verdadero tipismo y demostrando una calidad de «pueblo constitucionalmente formado» que le deja a uno perplejo, cuando compara aquellas reacciones con la abulia en que ha vegetado durante todo el año.

No quiero serles presencero de determinada Cofradía —aunque una sea la mía— y, en general, voy a referirme a unas escenas de Semana Santa ceuti, que se me quedaron grabadas profundamente.

El Santísimo Cristo de la Vera-Cruz, un austero cadáver bizantino elevado en un madero, la figura más impresionante de nuestra Semana Santa, sale a la calle por la noche, en la Procesión de Silencio. Y quien no la ha visto en el friso del alba, cruzando la Marina, no sabe cómo es la Semana Santa de Ceuta. Allí no hay aparato ni relumbrón de uniformes ni vestiduras de ceremonias. Unos cuantos bomberos, con el casco ladeado, más que acompañar, son acompañados por el Cristo en su itinerario. Delante, un concejal como toda presencia, y delante, detrás, a la derecha, a la izquierda, todo un pueblo arracimado bajo la sombra del Arbol de la Cruz, como dice la saeta. Y muchos saceros desde las esquinas. Un niño, encaramado a un farol, para hacerle cara al Cristo. le canta de tú a tú. Uno, antes de comenzar, le dedica la saeta: «Para el Cristo de la Vera Cruz y por el pueblo de Ceuta». Y la silueta es iluminada, irrealmente iluminada por el alba, pone un marco de amor a las costas de España por encima de las aguas del Estrecho.

La Procesión del Silencio no tiene nada de silenciosa, pero con ello no pierde nada. Si Vd. no ha seguido con los ojos cargados de sueño, al Cristo de la Vera Cruz, Vd. todavía no sabe nada de la Semana Santa de Ceuta. S. INIGO.

## Fiscalía Local de Precios de Ceuta

### Aviso de subasta pública

Hoy, DOS de marzo a las ONCE HORAS tendrá lugar en los locales de esta Fiscalía (Grupo Escolar Lope de Vega, Plaza del General Moia,) la venta en pública subasta de los artículos que figuran detallados en el ANUNCIO colocado en la tablilla correspondiente de esta Oficina, así como en las del Ilustre Ayuntamiento y Cámara de Comercio; los cuales proceden de incautaciones acordadas en Expedientes instruidos.

Las condiciones generales de dicha subasta figuran en el ANUNCIO antes citado, pudiendo los que lo deseen examinar el contenido del mismo y los artículos que se subastan, en horas de las 17 a las 19 de cualquier día hábil.

Ceuta a 2 de marzo de 1951.

EL FISCAL LOCAL DE PRECIOS,

Firmado: Carlos Cazalla.

## NUESTRO PUERTO

Movimiento de buques habido en el puerto durante el día 28.

### ENTRADA

«Cabo Páez», vapor español, de Málaga con carga general  
«Juan Riva», vapor español, de Málaga, para aprovisionarse  
«A Lázaro», vapor español, de Algeciras, con correo y carga general

«Signeborg» vapor sueco, de Burriana para aprovisionarse  
«Vicente Gallart», velero español, de Sevilla, con carga general

### SALIDA

«Lanzarote», vapor español, para Puerto Capaz con carga general.

«Dago», vapor inglés, para Génova tomó petróleo.

«Ciudad de Ceuta», vapor español para Algeciras, con correo y carga general

«Cabo Páez», vapor español, para Melilla, con carga en tránsito

«Signeborg», vapor sueco, para Southampton tomó petróleo

«Juan Riva», vapor español, para Sevilla, tomó petróleo.

«Conchita Portillo», velero español, para Tánger; con envases.

# CERVANTES

HOY, desde las CINCO  
Ultimo dia



MAÑANA:  
Universal Internacional  
presenta

## BAGDAD

(Tecnicolor)

## Cine ASTORIA

JADU

Universal presenta a Ginger Rogers y David Niven, en la gran superproducción

## LA PRIMERA DAMA

Con Bugeress Meredith, Gran película donde podrán admirar magníficas escenas de gran emoción.

Próximamente:  
Otra maravilla del tecnicolor  
“FESTIVAL EN MEXICO”  
(Película M. G. M.)

# ANUNCIOS BREVES

### Compras y ventas

SE VENDE enciclopedia Española y apéndices, magnífica colección. Razón esta Administración.

VENDO almacén sitio céntrico. Razón Administración.

### Alquileres

SE ALQUILA habitación para caballero. Teniente Pacheco 14, 1.º izqda.

SE ALQUILA habitación para caballero solo. Teniente Pacheco 14, 2.º, izquierda.

ALQUILO solar muy amplio para almacén, razón esta Administración.

SE ALQUILA habitación independiente amueblada para caballero solo, primer piso. Razón Administración.

### Pérdidas

PERDIDA pulserita oro Conservatorio Música a Campa. Gratificaré en espléndidamente. Razón: Villa Campa, 3.

### Varios

SE NECESITAN vendedores y creadores de periódicos. Razón esta Administración.

### SE COMPRAN

sacos vacíos de cemento. Almacén don Leandro Martínez.

# Papel Sánico Elefante. Palillos para ropa PALILLOS PARA DIENTES

Todos los caminos conducen a ROMA y ROMA está en Cervantes, 8. Teléfono, 889.

# El caso de la negra Dorothy (helada en un parque) ha revolucionado la ciencia

## La congelación brusca da apariencia de cadáver, pero no ocasiona la muerte

CHICAGO, 1.—La extraordinaria aventura de una joven negra de Chicago puede trastornar a la ciencia médica. Sea como fuere, habrá que pensarlo dos veces antes de afirmar que una persona está muerta de frío.

Se conoce la asombrosa aventura de esta negra de Chicago, Dorothy MacStevens, de veintitrés años de edad. La prensa mundial ha relatado ampliamente el fenómeno de que fué objeto. Caída en un parque de Chicago en medio de un frío glacial, fué encontrada horas más tarde por un agente que la creyó muerta. En realidad no lo estaba, y aunque no se pueda afirmar hoy que está bien de salud, sin embargo, está sana y salva.

El asunto ha dejado el campo de la actualidad y ha pasado al de la ciencia, que estudia con la atención que se puede suponer esta extraordinaria aventura, que puede trastornar la mayoría de los conceptos que hasta aquí se tenían sobre los efectos del frío y que, de todos modos, puede revolucionar la forma de cómo hasta ahora se trataban semejantes casos. Aunque no se pueda afirmar de forma categórica que cientos de muertos de frío no lo eran, el caso de Dorothy MacStevens hace reflexionar profundamente a los médicos; que no sospechaban que el cuerpo humano fuera capaz de tener tal resistencia al frío.

«Johnny», éste es el nombre por el cual la víctima era más conocida, quizás fué salvada por un débil gemido que lanzó en el momento en que el agente que la había descubierto la colocó en una ambulancia, que más parecía que iba a dirigirse al depósito que al hospital; Fué el primer sorprendido, pues el cuerpo de «Johnny» estaba rígido como sólo puede estarlo un cadáver. Los médicos que lo examinaron advirtieron todos los síntomas del estado cadavérico: los ojos estaban helados y duros como balas de cristal; las mandíbulas, tensas; el vientre, igualmente duro, y los miembros, rígidos hasta romperse.

Sin embargo, «Johnny» no estaba muerta. Costó mucho trabajo tomarle la temperatura. Como se sabe, los termómetros médicos no descienden por debajo de los 34 grados, y hubo que procurarse un termómetro especial, cosa que exigió algún tiempo. Cuando se le encontró y se logró determinar la temperatura de la víctima, los médicos

comprobaron con estupor que ésta era de 18 grados exactamente. Fué una gran sorpresa, puesto que los alemanes que también han estudiado el problema, no lograron hacer sobrevivir a una persona cuya temperatura había descendido de los 20 grados.

Inyecciones de plasma, de 200 miligramos de Cortison, de cafeína, de alcohol, de coramina, le fueron aplicadas, y entonces el milagro se produjo. La temperatura de la enferma, que era de 18 grados a las seis de la mañana, pasó a los 25 grados a las quince treinta; después, a los 30 grados a las veinte. A la mañana siguiente ya había alcanzado los 37 grados.

Los ojos se habían deshelado, las mandíbulas podían moverse normalmente, igual que el resto de los miembros. «Johnny» deshelada» volvía a la vida. Quizás pierda algunos dedos de los pies o de las manos, pero ni siquiera esto cabe afirmar. Se concibe que la ciencia, asombrada, examina hoy con sumo cuidado los datos de este extraordinario problema.

Ya se adelantan teorías sobre este caso. El doctor Laufman, del Michael Reese Hospital, que se ha hecho cargo del caso de Dorothy MacStevens, asegura que cuando el frío se apodera lentamente de un cuerpo, se producen en cada una de sus células cristales de hielo que matan las células y hacen la reanimación imposible. Por el contrario, cuando el frío sobreviene de forma brusca, los cristales de hielo no tienen tiempo de formarse. Es el mismo fenómeno que se advierte en la congelación de productos alimenticios.

Otro factor, según el doctor Lautman, puede haber intervenido en el caso de «Johnny» Stevens. Esta, antes de caer en el parque de Chicago, había absorbido bastante cantidad de alcohol. ¿Es el alcohol el que ha desempeñado en cierta forma el papel de anticongelante? Evidentemente, resulta difícil afirmarlo.

Sea como fuere, «Johnny», si se salva definitivamente—y todo hace creer que no se resentirá de su fantástica aventura—habrá dado a la ciencia elementos que nadie hasta aquí había podido darle. Y no es imposible el que antes de mucho, gracias a ella, se piense dos veces antes de «decretar» que un ser que presente todas las apariencias de la muerte por frío esté realmente muerto y que debe abandonarse ya toda esperanza.

# EL INSOMNIO, amenaza del mundo

## El paraíso de los farmacéuticos.- ¿Duerme usted bien, caballero?- El insomnio y el genio.- Secreto para dormir

Ni la autobomba, ni la bomba de hidrógeno, ni Stalin, ni los chinos, son los azotes de importancia si los comparamos a la mayor amenaza de nuestros días: el insomnio.

El mundo, señoras y señores, está llamado a ser el paraíso de los farmacéuticos —o las farmacéuticas, si tenemos en cuenta el porcentaje crecidísimo de mujeres que estudian Farmacia— serán millonarios, pero unos millonarios escuálidos, amarillos, ojerosos en una palabra, unos millonarios insomnes, como el resto de la Humanidad.

La única ventaja que tendrán es drogarse gratis sus propias píldoras contra el insomnio... en la seguridad tristísima de que no van a dormir.

Las preocupaciones de los tiempos actuales, esa cosa imprevisible, pero existente que hemos dado en llamar «angustia»: el nervosismo, la velocidad de la vida, hacen que el hombre de hoy no pueda dormir tranquilo o, sea adjetivos, que no pueda dormir.

El Instituto Gallup nos informa de que los norteamericanos injieren, un año con otro; la alarmante cantidad de cuatro mil millones de píldoras somníferas. Y lo mismo que Norteamérica, en los países europeos se venden tales cantidades de somníferos que sería necesaria la capacidad total de doce edificios como la Telefónica madrileña para guardar las píldoras que se traga el hombre al cabo de un año.

Mientras tanto, el gato, el perro, la vaca, el caballo y los demás irracionales duermen sin preocupación. Ni pagan el fisco. Ni esperan el autobús, ni buscan su comida de estraperlo, ni conocen a Stalin. ¡Son felices!

### GRANDES INVENTOS

En América del Norte se han abierto al público unas tiendas especiales, las Sleeps Shops, en las que los bípedos insomnes pueden buscar, no las drogas, sino los aparatos necesarios para reponer mediante el sueño el gasto diario de sus energías.

Pase usted conmigo a una de esas tiendas y prepare su boca para el ¡Oh! de la admiración.

—Buenas tardes, señores. En qué les puedo servir.

—¿Tiene usted algo contra el insomnio?

—Contra el insomnio dice usted? Tengo tales maravillas que en más de una ocasión remití a casa del cliente el aparato... con el cliente dormido. Páisen, púsen, por aquí, Miren, esta es una cama con báscula, de movimientos dulces, suaves, que dan al que en ella duerme una agradable sensación de bianda felicidad.

—Magnífico!

—Pero he aquí la superación la acunadora cantadora, o «fonocuna», para niños o personas mayores. Además de la suavidad de movimientos, basta que el cuerpo caiga sobre ella para que un contacto eléctrico ponga en acción una cinta magnetofónica que con voz delicada y deliciosa musiquilla, cante en sus oídos las más agradables y soporíferas tonadillas.

—¡Bravo!

—Y esto que ahora ven es un aparato contra ronco, es, pero es algo persuasivo, sin violencias. Una voz muy dulce les invita, al remontar la cuesta de su tercer ronquido, a cambiar de postura. Nadie se resiste. Y aquí tienen orejeras irresistibles contra ruidos; y... y...

### Y AHORA, LOS MEDICOS

¿Qué tal, lector amigo? Pero a pesar de tanta maravilla, los médicos, principalmente los psicoanalistas acousejan que cada cual encuentre su método adecuado, su técnica particular para conciliar el sueño: dejar abiertos los grifos del baño central del pensamiento, lecturas de obras jurídicas, etc.

Un magnífico poeta español, Baltasar del Alcázar, del que todo el mundo conoce su «Cena jocosa» y que vivió entre 1530 y 1606, es el auténtico precursor de estas técnicas en su composición «Secreto para conciliar y sacudir el sueño» y que en pocas palabras consiste en acordar se de lo bueno que hemos hecho o del dinero que debemos, respectivamente.

Nosotros, cuando no podemos dormir, recurrimos a ciertos articulistas de la Prensa.

### UN CLUB DE INSOMNES

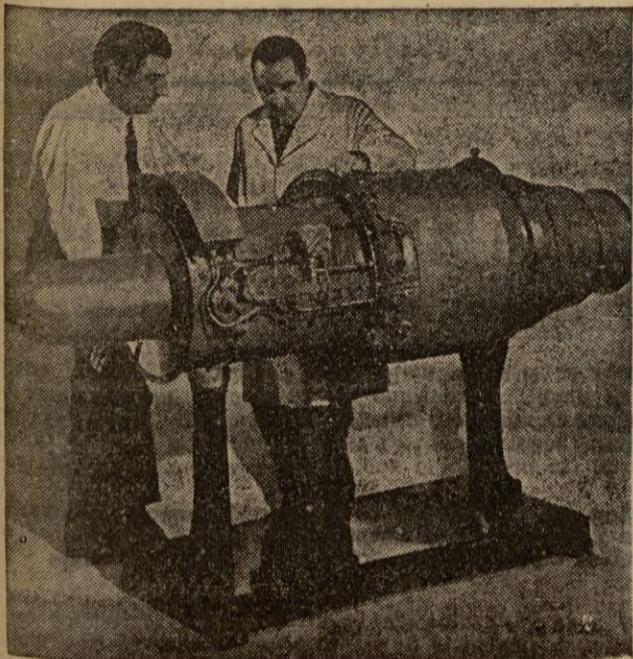
En Norteamérica se ha inaugurado hace algún tiempo el primer club, denominado Insomniacs Anonymous Club, que, a pesar de lo de anónimo no ha podido guardar el de mistress Eleanor Roosevelt, una de sus más célebres miembros, quien no logra pegar un ojo, aunque—según confesión propia—siempre está a duermevela.

El club se precia de que muchos genios han sido insomnes y sus salones están adornados con retratos y dibujos de Aristóteles, Virgilio, Horacio, Shakespeare, Napoleón y Balzac.

Gran consuelo éste que busca el hombre, pero que se reduce a nuestro refrán: «Mal de muchos consuelos de tontos».

Aunque en el club campea una frase aristotélica que asegura

(Pasa a la página 6.)



Maqueta de un motor a reacción que servirá para propulsar aviones australianos sin piloto, dirigidos por radio



PRIMER ANIVERSARIO

## D. Francisco Mencías Balbas

Que falleció el día 3 de marzo de 1950, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.  
R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Concepción Martínez Marcos.

RUEGA a sus amistades asistan a la misa que, por el eterno descanso del alma del finado, se celebrará mañana, 3 del corriente, a las ocho de la mañana en la iglesia de San Francisco, de esta ciudad, favor que agradecerá.



## JOYAS A PLAZOS

PIDA CATALOGO ILUSTRADO GRATIS

### ROTVAL

APART. 678 - MADRID

# DEPORTES

## HOY PARTE EL CEUTA

Jugará: el 4 en Salamanca, el 7 en Valladolid, el 8 en Madrid y el 11 en Palma de Mallorca  
**14 jugadores son los que desplazan**

El Ceuta inicia hoy una excursión que le tendrá por tierras peninsulares durante quince días; aparte los dos encuentros consecutivos de Liga que el calendario le señala (en Salamanca) y Palma de Mallorca), concertó dos amistosos con el Real Valladolid y Atlético madrileño. En total, cuatro partidos de envergadura: el 4 en Salamanca, 7 en Valladolid, 8 en Madrid y el 11 en Palma.

Para esta excursión el equipo desplaza los siguientes jugadores:

Zamorita, Acosta, Junco, Dominguez, Herrera, Pepin, Oramas, Lecue, Urdiales, Guerrero, Natalio, Teo, Alcántara y Yonete.

En Salamanca, la probable alineación del equipo será: Zamorita; Junco, Dominguez, Herrera; Oramas, Lecue; Urdiales, Guerrero, Natalio, Teo y Alcántara.

El defensa Pepin, que también asume el cargo de entrenador, no podrá seguramente formar en Salamanca, pero se confía lo haga en Palma, en el encuentro que se nos antoja decisivo para la clasificación del club titular. Yonete y Acosta intervendrán en los amistosos a fin de ver cómo se encuentran después de tantos encuentros sin actuar.

Con la expedición marchan el presidente del club, Sr. Martínez Marín, y el directivo-delegado, señor Guillén Ibáñez.

Deseamos a nuestros muchachos el máximo esfuerzo, sobre todo en los choques ligeros que han de afrontar; sus resultados significan mucho para la vida y porvenir del club. Déjense a un lado rencillas y malhumor, para dejar paso al entusiasmo y propósitos de enmienda. Club y afición están esperanzados en que un posterior esfuerzo impida el descenso automático. ¡Vamos a negárselo cuando el desprestigio va a ser tanto del club como de sus propios defensores?—REMATE.

## PRIMERA REGIONAL

El domingo: Hacho-Rio Marlin y Riffien-Jadú

Dos interesantes encuentros de primera regional se celebrarán el domingo en Alfonso Murube. En el primero de ellos, el Hacho se enfrentará al Rio Martín y en el segundo, por la tarde, el Imperio de Riffien y el Jadú dilucidarán uno de los choques más emotivos de la competición.

Por ambos encuentros reina mucha expectación, esperándose una buena entrada mañana y tarde en el recinto deportivo de Jadú.

Fútbol del domingo, de auténtico campeonato, no faltará, por tanto, el domingo, a los buenos aficionados ceutíes, cada vez más apasionados por estas luchas entre modestos, en las que, aparte buen juego, suelen darlo todo los veintidós contendientes. Que, para mayor atracción, serán cuarenta y cuatro el domingo, claro.

## El preparador del once nacional inglés habla sobre los entrenamientos

A Jimmy Trotter se le confió la peliaguda tarea de preparar al conjunto de jugadores ingleses que representó a su país en los pasados Campeonatos mundiales del Brasil. Sus consejos, por tanto, han de tener forzosamente la garantía que les presta la capacidad de su experiencia, sobre todo al referirse al cuidado de los jugadores.

—Todo entrenador que se precie de tal, precisa conocer convenientemente para el desempeño de su misión, las cuatro cosas siguientes:

**ANATOMIA:** No es posible dar a los jugadores los ejercicios correctos de entrenamiento, desconociendo la acción de los músculos.

**FISIOLOGIA:** Saber tratar los ligamentos, junto a las articulaciones, donde generalmente son lesionados los jugadores.

**MASAJE:** Hay una gran diferencia entre friccionar y masajear. Es necesario saber cómo se da masaje a un jugador.

**PRIMEROS SOCORROS:** En Inglaterra, hay hospitales, que tienen estos cursos nocturnos. Cazo de no poder frecuentar un hospital, trate de procurar que le enseñen. Grandes entrenadores como Tom Wittaker y Alex Wilson siguieron tales cursos.

La primera cosa que un entrenador tiene que hacer es conseguir crear un buen ambiente entre los jugadores. Tiene que conocer a sus hombres, física y psicológicamente, y mantenerlos siempre como un equipo satisfecho.

La segunda tarea del entrenador consiste en tener siempre a sus hombres en perfecta forma. Por eso debe conocerlos individualmente. No daría resultado someter al mismo entrenamiento a un jugador que pesa 65 kilos que a otro que pesa 80. Cada jugador debe ser tratado de acuerdo con su físico.

Sobre la manera de mantener siempre a los jugadores en actividad habla Jimmy Trotter:

— Debe reunirse a los jugadores dos o tres semanas antes del comienzo de la temporada para un entrenamiento intenso. De esta manera se logra que estén en forma para el partido. Después, la cuestión es conservarlos en ese buen estado durante el resto de la temporada. De comienzo, los jugadores deben hacer grandes caminatas, de unos diez u once kilómetros por hora.

Es preciso también hacerles correr más distancias cortas y con muchas vueltas. Cuando el jugador comienza a ser entrenado, cambie con él algunas palabras. El lo apreciará y verá de esa forma que su entrenador se fija en él y ello le ayudará a mantener el espíritu de equipo.

La gimnasia sueca es una excelente auxiliar. Los tres ejercicios que me parecen mejores son: doblar el tronco y levantar una pierna estando sentado; voltear el tronco y hacer "la bicicleta", y fortalecer los músculos abdominales que muchas veces han de soportar golpes durísimos.

Después de una o dos semanas, los jugadores comenzarán a ejercitarse con el balón. Es necesario una pelota pequeña que bote bien, para que adquiera agilidad con los pies. Y para evitar la monotonía chutarán el balón a puerta. A ser posible, el entrenador debe unirse al juego. Procure variar los mismos, y cuando vea a un jugador aburrido con alguno de ellos, cambie de juego.

## Final del Campeonato Regional de Baloncesto

El Africa Ceuti se desplaza mañana a Melilla

A fin de tomar parte en el primero de los dos encuentros de la fase final del campeonato de Marruecos de baloncesto de primera categoría, mañana emprende viaje a Melilla el cuadro de la Unión Afríca-Ceuti.

Junto al delegado, señor González Romano, y entrenador, señor Samuel se desplazan los jugadores Guerrero, Carretero, Marrachi, Marcos, Losada, Martín, Claudio y Allés.

El encuentro con el cinco de "El Gaitero", campeón de la zona oriental, tendrá lugar el domingo, en la plaza de toros, destinado su recaudación a los familiares de las víctimas de la U. D. Melilla.

Deseamos a nuestros representantes un buen viaje y que su actuación en la ciudad melillense no solo agrade sino que sirva para consolidar las posibilidades africanistas de participar en los campeonatos de España de baloncesto.

## ROMERO



no teme a ningún ADVERSARIO

Además de Towell, está dispuesto a enfrentarse a Mousse y a Nuvoloni

Barcelona. — A su regreso de Inglaterra, donde firmó un contrato para disputar el campeonato del mundo de los pesos gallos, el boxeador español, Luis Romero ha manifestado:

"El contratiempo del pleito entre las empresas de Johannesburgo, es lo que más ha perjudicado la firma de este contrato y las últimamente surgidas sobre quien era el 'manager' del actual campeón y las 'pegas' que se han puesto siempre más allá de la frontera, han quedado resueltas con la firma de este compromiso".

Anoche, Romero se presentó en el Price, en el curso de una reunión, para saludar a la afición catalana.

Ha dicho también que seguidamente iniciará el entrenamiento a fondo, con vistas a tan definitiva pelea. Con relación a su combate contra Mousse, que le venció en París, dice que le gustaría se llevara a efecto esta pelea, ya que le serviría de entrenamiento para el combate de Johannesburgo, pero que hasta el momento no puede decir si se efectuará o no.

Con relación a su encuentro para el campeonato de Europa contra el italiano Nuvolini, manifestó que es posible un aplazamiento pero que de no ser así aun tiene tres meses de tiempo por delante, y posiblemente podrá llevarse a efecto sin ninguna dificultad.

## DIVULGACION

### Concepto y definición de la preparación física

Escribe: Ernesto Pons

La preparación física comprende: el entrenamiento —que podemos describir como adaptación fisiológica al esfuerzo—, es decir, un continuo de esfuerzos, progresivamente aumentados, que ponen al jugador en condiciones de efectuar un esfuerzo mayor, y en adiestramiento, que es una práctica para llegar a una destreza muscular, o bien la forma de efectuar dicha práctica para llegar al fin previsto lo antes y lo más completamente posible.

El fin buscado en la preparación del jugador no es mejorar únicamente la condición muscular, sino el organismo en general. Si nos damos cuenta de que lo que pretendemos mejorar es el organismo, veremos como es a ese organismo, a esas funciones y a esas leyes a lo que debemos atender.

No basta, por tanto, con mejorar la condición del músculo, en producir unas condiciones apropiadas al medio, en el que los factores hereditarios puedan manifestarse en toda su amplitud. Hay que atender a la formación de la voluntad y de una serie de virtudes espirituales y condiciones psicológicas. No se olvide que el ascetismo es el régimen ideal para la preparación de un jugador, régimen lleno de privaciones y sacrificios en el que se forman fuertes temperamentos. Para obtener buenos resultados en una preparación, es necesario velar para las condiciones de todo aquello que rodea

## Casa JULIAN

Grandes reformas.

Precios inmejorables.

## Casimiro Mencías Balbas

ALMACEN DE VIVERES

Teléfono, 6-05

al jugador durante el periodo de su preparación, es decir, aquel conjunto de circunstancias que solemos denominar "ambiente", correspondan al fin que se pretende.

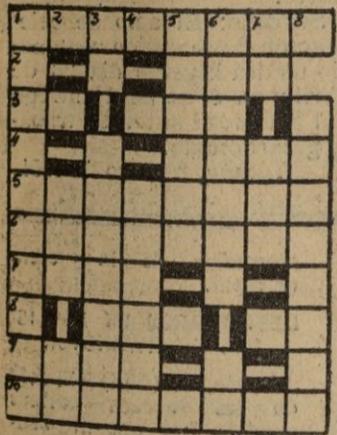
Hoy en día es difícil encontrar ese ambiente en las grandes ciudades, donde es mayor la cultura, pero también es mayor el estatismo físico y el vicio. En medio de ese caos de modos de vivir en que hemos ido a parar en el mundo y que querámoslo o no, tira de nosotros con fuerza irresistible, nos parece una quimera el orden y hasta, muchas veces, llegamos a dudar de que haya posibilidad humana de orientarse.

Por ello debemos tener en cuenta que lo primero que debe exigirse al jugador es disciplina y aislamiento del medio.

En el terreno de la práctica, consideramos de gran importancia el no puntualizar respecto a la clase y cantidad de trabajo que requiere cada jugador. Hacer lo contrario es tan absurdo como lo sería el que a un estudiante de medicina le dijeran: "Si a un enfermo le duele el estómago, darle esa medicina; si se encuentra mal, ese preparado, o si se queja de la cabeza, esas píldoras". Porque la etiología de la enfermedad puede ser muy otra en cada caso.

Y puestos a continuar con el simil, otro tanto diremos del copiar ese o cualquier plan de entrenamiento seguido por ese o aquel equipo, absurdo comparable al del enfermo que se tomara una medicina que iba destinada a otro paciente.—ERNESTO PONS.

## CRUCIGRAMA



NUMERO 367

**HORIZONTALES:** 1.—La corva de la pierna del hombre o el corvejón de los animales (plural). 2.—Abreviatura de tratamiento. 3.—Nota musical. (Al rev) Pertenciente a la raza aeta. 4.—Cierta tela. 5.—Ciudad de la prov. de Barcelona. 6.—Aguzadas. 7.—Número. 8.—Igual; Lengua provenzal. 9.—Religiosa. 10.—Previsiones.

**VERTICALES:** 1.—Corcovado. 2.—Antiguamente: hoyo; Símbolo del selenio. 3.—Dios egipcio; Secuaces, partidarios. 4.—Mezclaré varios metales fundiéndolos. 5.—Prenda litúrgica. 6.—Banquillo de tres pies que daba la pitonisa respuestas; Cuatro. 7.—Pueblo de Vizcaya; Nombre de mujer. 8.—Principales, notables.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 366

**HORIZONTALES:** 1.—Voz frón. 2.—eaC. 3.—La; Obi. 4.—aceC. 5.—Carátula. 6.—Icónicos. 7.—6epA. 8.—Ele; No. 9.—Asé. 10.—Abastece.

**VERTICALES:** 1.—Votición. 2.—Ace; Ab. 3.—Za; Oropesa. 4.—Anales. 5.—Rebau. 6.—raicucA; Te. 7.—Oc; Elo. 8.—Ocasióné.

# 45 artistas noveles hay ya inscritos para "FIESTA EN EL AIRE"

La primera función tendrá lugar seguramente el Sábado de Gloria

El concurso de "Fiesta en el Aire" que organiza "Educación y Descanso" ha despertado interés por parte de los artistas que participarán y público en general. Como ya dijimos en edición anterior, las eliminatorias tendrán lugar en el cine "Astoria" de Jadú, y es propósito de la organización celebrar la primera en la noche del Sábado de Gloria.

**CANCION POPULAR:** Conchita Alvarez, Carmen Cortés, María L. Fernández, Antonio Alvarez, Herminia Gómez, Maruja Ojeda, Manuel Ramos y Juanita Sánchez Linares. **CARICATOS E IMITADORES:** Adolfo Martín, Francisco Rodríguez, José María Guerrero, Francisco Ruiz, Francisco Sánchez, Angel Vasola, Rafael García y Manuel Caro. **BAILABLES:** Maruja Ahumada, Pilar Lozano, Conchita Alvarez, Africa Pérez, Julio Sánchez, Maruja Gómez, Trinidad Heredia, Angélica Cortizo, Africa Espinosa, Antonita Luque, Ana María González, Manuel Ramos y Juanita Sánchez.

Aparte esto, fuera de concurso, se presentarán algunos coros y agrupaciones.

Según nos comunican, las votaciones las hará el público por medio de tarjetas, que depositará al final de cada eliminatoria.

Entre tantos participantes, no va a ser tarea fácil designar a los mejores. Pero es un gran aliciente que por estar reservado al público, hará que éste haga suyo el concurso artístico, del que mucho antes de su iniciación, ya está recogiendo laureles la Obra Sindical "Educación y Descanso".

Un muestra del interés despertado por este certamen artístico, que nos dará los auténticos campeones de cada especialidad, la tenemos en el número de participantes que figuran inscritos. Se los ofrecemos al lector:

**CANCION REGIONAL:** Marcelino González, Antonio Fernández y Aurelio Moro Iglesias.

**CANTE FLAMENCO:** Juan Vergara, Carmen Cortés, Rafael Marín, Angélica Vázquez, Dolores Pérez, Rafael Borrego y Manolo Borrego.

**CANCION SELECTA:** Angel Rodríguez, José Rosas, Aurelio Moro y Manuel Díaz Bartolomé.

**CANCION MODERNA:** José Jiménez Cano, Juan Pedro Zabala, Oscar Manjarín, Roberto Martínez, Francisco Ojeda y Manuel Ramos.

# Washington, escéptico sobre estos dos puntos: CONFERENCIA DE "LOS 4" y PAZ EN COREA

EN los medios oficiales de esta capital existe gran escepticismo sobre la posibilidad de que lograsen éxito ni las tentativas de paz coreana ni las conversaciones de los "cuatro grandes" sobre diferencias entre el Este y el Oeste.

Respecto a la primera cuestión, los informes en las Naciones Unidas son de haber sido hecho el primer intento de aproximación por parte de la Comisión de Buenos Oficios a la China comunista por medio del representante diplomático sueco en Pekín para sondear las posibilidades de conversaciones sobre un arreglo de la guerra coreana y de otros problemas del Lejano Oriente. De todas formas las dudas oficiales acerca de las posibilidades de éxito de estas gestiones y de cualquier otras que pudieran realizarse se basan sobre todo en la denuncia hecha por los chinos rojos de esta Comisión y en su intención ya anunciada también de boicotearle. Y hay también la creencia de que los reveses militares de los rojos en Corea no han sido bastante decisivos para hacer a los jefes chinos sentir la necesidad de negociaciones.

Dudas similares se expresan aquí por los funcionarios norteamericanos con respecto a las perspectivas para la conferencia de los ministros de Asuntos Exteriores de Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Rusia. El departamento de Estado ha expresado serias dudas sobre que el Kremlin desee siquiera de verdad que se celebre dicha conferencia. Y añade el mismo departamento que, aun lográndose acuerdo en los temas que han de ser tratados en la conferencia, sería extraordinario que se pudieran resolver diferencias tales como las que han dado origen ya a la guerra en Asia.

En los medios oficiales se hace saber al mismo tiempo que las naciones occidentales no tienen intención de esperar el resultado de ningún debate prolongado sobre Alemania que se pudiera producir en tal conferencia para llevar adelante los planes de mayor autonomía en las regiones occidentales de Alemania. Se ha indicado a este respecto que en breve se le permitirá al Gobierno de Bonn dirigir en gran parte sus asuntos exteriores y, asimismo, formar unidades tácticas de aviación para participar en las fuerzas de defensa de Occidente.

Sobre el frente económico europeo, sin embargo, parecen haberse agudizado las diferencias entre París y Bonn, y parece que ello está retrasando las negociaciones sobre el plan Schuman para el aprovechamiento conjunto por Europa occidental de sus recursos de carbón y acero. Los puntos más críticos de la diferencia son la insistencia alemana de retener su propio "steel" interior del carbón y la afirmación francesa de que no cederá su control del Sarre.

## EDICTO

EL ALCALDE DE ESTA CIUDAD

HAGO SABER: Que el periodo voluntario de cobranza de los arbitrios municipales de KIOSCOS PROPIEDAD DEL AYUNTAMIENTO, ALQUILER DE TACION DE AUTOBUSES, KIOSCOS DE PROPIEDAD PARTICULAR, SURTIDORES DE GASOLINA, OCUPACION DE LA VIAL PUBLICA CON MESAS Y SILLAS, DITEROS, ANUNCIOS Y ESPECTACULOS e IMPUESTO DE LUJO, correspondientes al actual mes de MARZO, se hará a efecto a partir de hoy hasta el día QUINCE del corriente, ambos inclusive, VIRTUENDOSE QUE EL PAGO DE ESTOS CONCEPTOS NO SE HARÁ A DOMICILIO, sino en las Oficinas de Recaudación Municipal establecidas en la Plaza del Alcázar de Toledo número 8, en días hábiles de 9:30 a 13:30 y de 16 a 20 horas. Asimismo, hago saber que transcurrido dicho plazo voluntario, los contribuyentes que hubiesen dejado de abonar el arbitrio correspondiente, incurrirán en el recargo del 20% de apremio, que se reducirá un 10% si lo satisfacen desde el día 20 al 30 del presente mes de MARZO.

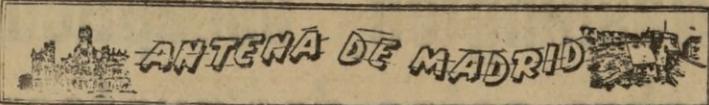
Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Ceuta, 1.º de marzo de 1951  
Vicente García Arrazo

Doctor Enrique Ostalé  
Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y Clínica de Nra. Sra. del Pilar  
CIRUGIA GENERAL  
CONSULTA DE 1 A 5  
Falange Española, 11. Teléfono, 5-1-9

**SOLERA ALMINA**  
MARCA REGISTRADA  
ELEGERAMENTE ABOCADO  
CONSTANTINO COSIO, HIJO  
CHICLANA DE LA FRONTERA  
2.ª P DEL MARCO DE JEREZ-XÉRÈS-SHERRY  
**COSIO H**

AGENCIA  
**DELGADO**  
Despacho de Aduanas



BRINDIS TAURINO A UN EMBAJADOR

Los extranjeros que vienen a Madrid nunca dejan de visitar el Museo del Prado y de asistir a una corrida de toros si pueden hacerlo. Mr. Stanton Griffiths el embajador de Estados Unidos en España acudió el domingo pasado a la Plaza de las Ventas para presenciar la «corrida de la Concordia» acompañado del embajador español en Londres Duque de Primo de Rivera. No sabemos la impresión que nuestra castiza fiesta habrá causado en este norteamericano carillero y sonriente que tiene un aire bonachón de padre de familia aburguesa y torero. Solo sabemos que Mr. Stanton Griffiths apenas acertaba a sonreír cuando Manolo Escudero que por algo ha nacido en el barrio de Embajadores — le brindaba montera en alto su toro. Para los extranjeros este rito taurino siempre es una cosa muy seria. Ellos como extranjeros muy bien que aquel hombre — el arriero de seda y oro erguido sobre la arena del ruedo — tiene la suprema galantería de jugarse la vida brindándoles antes el riesgo dramático que va a correr como un hombre naje de naja a cortesia que a ellos a poco eruditos que sean, les recordará aquello de los gladiadores romanos «Ave Cesar morituum». Por ello, tal vez, Mr. Stanton Griffiths recogió muy preocupado la montera que Manolo Escudero le arrojó y con ella entre las manos se sentó para seguir a través de sus gafas de miopía, profundamente pensativo las incidencias de la lidia.

Nos hubiera gustado conocer los íntimos pensamientos del embajador norteamericano. Un diplomático que asiste, por vez primera a una corrida de toros y ve como un torero «riza el rizo» de la muerte entre el ritmo de un pasodoble, puede sacar provechosas deducciones sobre la psicología racial de un pueblo que sabe decir ¡Oé! al peligro y burlar al quiebro las más heroicas aventuras.

BREVE HISTORIA DEL PLEITO HISPANO-MEJICANO

Las presencias de dos ilustres diplomáticos en la «corrida de la Concordia» tenía después de todo una significación. Con este «matrón» taurino, en una tarde fría y desapacible de febrero, apenas iluminados los tendidos por el frío reflector de un sol invernal se ponía fin al pleito taurino hispano mejicano. Un pleito del que ya se puede hacer historia. Inicióse hace unos tres lustros, exactamente en Abril de 1936. En medio de una atmósfera de agitación social el pleito dió lugar a manifestaciones callejeras y originó incidentes tan ruidosos como la suspensión de la corrida anunciada en Madrid el 15 de Mayo y en la que Marcial Laraña Manolo Bienvenida y Domingo Ortega fueron encarcelados por negarse a alternar con Armillita, diestro mejicano que al fin tuvo que abandonar España pocos días antes de nuestra guerra civil.

Hubo acuerdo provisional en 1944 y la «luna de miel» taurina hispano-mejicana alcanzó su «climax» con el duo triunfal Manolito-Arruza. Pero no duró mucho el acuerdo y ya en 1946 se produjo la nueva ruptura a pesar de la frase atribuida a Manolito según la cual el «pleito se resolvía ante el toro y no detrás de la mesa de despacho». Ahora se ha rubricado con toda solemnidad el nuevo acuerdo a satisfacción de todos. Hagamos votos por que la «paz taurina» sea duradera para bien de la fiesta.

LA «COSECHA DE KILOWATIOS» ESTA ASEGURADA

Con tan buenas perspectivas taurinas se nos va febrerillo. cuyo balance atmosférico acredita su fama de casquivano y veleidoso. Pero habrá que agradecerle su influencia con los embalses que según informan los enterados, están subiendo vertiginosamente a saltos de 400 millones de metros cúbicos por semana. Falta ya muy poco para alcanzar la cifra «recorrida» de los 3 000 millones de metros cúbicos embalsados en 1947 que fué un año hidrológicamente feliz. He aquí un buen regalo que habremos de agradecer al alocado febrero que si ahuyentó a las cigüeñas y apenas permitió florecer a los almendros con sus inclemencias en cambio nos ha asegurado la «cosecha de kilo watios» para la próxima primavera.

VALENTIN BLEYE

INSOMNIO, AMENAZA DEL MUNDO

(Viene de la tercera página.)

ra que «el sueño es una enfermedad» sus socios tienen unos deseos enormes de estar enfermos.

NUESTROS CONSEJOS

- Para dormir se requiere:
    - A) Comer bien pero sin exceso.
    - B) No contraer deudas.
    - C) No creer que la lotería o las quinielas del fútbol van a resolver nuestros problemas.
    - D) Tomar mucho café de ese que dan ahora.
- Creemos que si nuestros lectores siguen el consejo España se librará del azote y podremos rasar el mundo nuestras píldoras de optimismo contra el insomnio.

¡Palabra de honor!

Francia ante su REFORMA ELECTORAL

Si la crisis se prolonga, debilitaría la posición de este país, dice "New York Times"

Nueva York, 1. (EFE).—electoral que ha provocado la crisis, el diario pone de relieve: "Jamás, después de la guerra, Francia tenía una posición tan fuerte y constructiva en los asuntos de Europa. La nación es más sólida que la Asamblea Nacional y esto permite esperar que en las circunstancias críticas actuales el buen sentido y el concepto de peligro común permitirán evitar que un asunto interno prolongue una crisis gubernamental que debilitaría la posición de Francia y retrasaría importantes decisiones de la comunidad atlántica".

"En realidad —dice— la modificación del sistema electoral es una medida esencial para reforzar el Gobierno".

Después de explicar claramente la posición de los partidos gubernamentales, el "gaullista" y el comunista, ante esta cuestión de la reforma

Ministerio de Instrucción Pública del Majzen

CONCURSO DE ENCUADERNACION ARTISTICA

Con ocasión de la Fiesta del Libro del año 1951 este Ministerio organizará una exposición de documentos manuscritos y trabajos de encuadernación artística en tejidos y marroquí, el día 23 de abril próximo.

Hasta el día 15 de abril se admiten en la dirección del Instituto «Muley El Hassan» de Tetuán trabajos de encuadernación cuyos propietarios que eran presentados a esta exposición.

Se concederá un premio de 3.000 pesetas a la mejor encuadernación presentada.

Los propietarios podrán retirar sus trabajos el día 25 del mismo mes.

Tetuán, febrero 1951

Stanton Griffiths...

(Viene de la primera página.)

tos Exteriores y ayudantes de campo del Caudillo. Durante la ceremonia de presentación de credenciales estuvieron presentes el teniente general jefe de la Casa Militar; el jefe de la Casa Civil; conramirante segundo jefe de la Casa Militar; segundo jefe e intendente de la Casa Civil; jefes de protocolo y del Gabinete diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudantes del Caudillo.

Tras de hacer la entrega de credenciales, el embajador norteamericano pasó a conversar con Su Excelencia a un salón inmediato. En esta entrevista estuvo presente también el ministro de Asuntos Exteriores.

Terminado el acto, el nuevo embajador abandonó Palacio, siendo despedido con los mismos honores que a su llegada, mientras que la banda militar interpretaba el himno nacional español.

Con el mismo recorrido que a la ida, el señor Stanton Griffiths regresó a su residencia.

Poco después de abandonar Palacio el nuevo embajador norteamericano, el Caudillo de España salió para dirigirse a su residencia de El Pardo. El público, muy numeroso, que se había estacionado en la Plaza de Oriente, tributó al Caudillo una cariñosa despedida.

Imposición de condecoraciones

\*\*\*

En el día de ayer, en el despacho del delegado de Educación y Cultura y por el limo. señor don Tomás García Figueras les fué impuesta al Rvdo. Padre Domingo Bravo, O. F. M. y a don Juan Antonio Martín Cotano, director del Grupo Escolar «José Antonio» la Medalla de Bronce de la Mutualidad Escolar que les ha sido concedida por la Comisión Nacional de Mutualidades Escolares.

Asimismo y por el director del Instituto Nacional de Previsión señor Fuentes, se le hizo entrega al señor Martín Cotano de la suma de mil pesetas que dicha Comisión Nacional ha concedido al Coto Escolar «José Antonio» que dicho señor tiene en formación.

El general de La Tour, secretario de Asuntos Políticos del Marruecos francés

Rabat, 1. (EFE).—Oficialmente se anuncia el nombramiento del general de División Boyer de la Tour, como secretario general de Asuntos Políticos y Militares del Marruecos francés.

Cofrades malagueños en Ceuta

En el día de ayer llegaron a Ceuta procedentes de Málaga, el hermano mayor de la Hermandad del Cristo de Mena, don José Arencia Molina, acompañado de los cofrades señores don José Eguillaz Ariza, don Antonio Martín Aguilar, en unión de su hija Rosario Martín Almiendo, y don Rafael Caferenas Sola, los cuales vienen a visitar a S. E. e Alto Comisario y coroneles don Joaquín de Miguel y don Juan Morales Jiménez.

Guerra en COREA

(Viene de la primera página.)

vadas montañas, en las que, al parecer, están atrincheradas dos divisiones chinas para una resistencia a ultranza.

ATAQUE EN UN FRENTE DE 80 KILOMETROS

Tokio, 1. (EFE).—Soldados de la División americana de Caballería, con bayoneta calada, han expulsado a los chinos de dos importantes alturas, hoy jueves, en las primeras horas de la reanudada ofensiva en Corea central.

Norteamericanos, australianos, canadienses y surcoreanos atacaron a primera hora de esta mañana, en un frente de 80 kilómetros de longitud, desde el sur y el oeste de Yongduri, en el oeste, hasta las

Ministerio de Instrucción Pública del Majzen

Concurso literario con motivo de la celebración del segundo centenario de la fundación de la Medarsa Lucach

Concurso literario con motivo de la celebración del segundo centenario de la Medarsa Lucach,

En conmemoración del segundo centenario de la fundación de la Medarsa Lucach considerada como símbolo de la cultura religiosa de Tetuán, se anuncia un concurso literario con las siguientes bases:

Primero: El tema a desarrollar será la «Historia de la Medarsa Lucach».

Segundo: Los trabajos se presentarán escritos en árabe en la Dirección de Enseñanza Media de este Ministerio.

Tercero: El plazo para la admisión de trabajos terminará el 15 de abril del año actual.

Cuarto: Los trabajos se enviarán sin firmar y con un lema. Este mismo lema figurará en un sobre cerrado cuyo interior estará el nombre del autor del trabajo y su domicilio.

Quinto: Un jurado especialmente nombrado seleccionará el mejor trabajo, que será premiado con 3.000 pesetas.

Sexta: En caso de que ningún trabajo de los presentados reúna las debidas condiciones, el premio quedará desierto.

Séptima: El acto de celebración del segundo centenario tendrá lugar el día 23 de abril y en él se hará entrega del premio al autor del trabajo galardonado.

Tetuán, febrero de 1951.

montañas de la costa oriental.

DESEMBARCO EN LAS ISLAS DE HWANGTON

Tokio, 1. (EFE).—El jefe de las fuerzas navales anuncia hoy que al anochecer de ayer, pequeñas fuerzas surcoreanas, protegidas por las fuerzas navales norteamericanas, mandadas por el vicealmirante Allen Smith, han desembarcado en las islas de Hwangton, cerca de Wonsan.

El desembarco no ha cogido por sorpresa a los habitantes de las islas, que acogieron a las tropas desembarcadas agitando banderas.

Las instalaciones comunistas en la región de Wonsan, están siendo atacadas por el portaviones «Manchester» y los destructores «Lind» y «Evans».

«CAZAS» COMUNISTAS RECHAZADOS

Tokio, 1. (EFE).—Superfortalezas volantes atacaron esta mañana los centros importantes de comunicación en Corea del Norte, según se anuncia oficialmente.

Rechazaron los ataques de varios aparatos de «cazas» comunistas.

# ALGECIRAS

## PERFIL DE LA CIUDAD

Se ha celebrado la bendición y entrega de tres grupos de 12 viviendas cada uno, para personal de la RENFE. Asistieron al acto don Jacinto Madrid Vázquez, en representación de alcalde; el delegado sindical, don Luis López Ferrari; inspector jefe de los Servicios Sanitarios, doña Cecilia de Cosa; ingeniero del Puerto, don Antonio Abril. En representación de la Dirección General de la RENFE, asistieron don José Alcalá del Olmo, jefe de división del Departamento del Personal y Asistencia Social; don Alfredo Almenta, jefe del Servicio de Asistencia Social; don Carlos López Triguero, jefe de Explotación y Comercial de la tercera zona; don José López Triguero, inspector de la Sección de Explotación de Algeciras, y don Guillermo Massó de la Costa, inspector principal de Asistencia Social, y numeroso público.

Bendijo el acto el señor cura párroco de Nuestra Señora

del Carmen, haciendo uso de la palabra el delegado sindical, señor López Ferrari, quien agradeció, en nombre de los trabajadores de Algeciras, a la RENFE, esta realidad palpable en beneficio de los productores, estimulando a éstos a corresponder, en justa reciprocidad, con un mejor servicio y superación en sus actos. El teniente alcalde, don Jacinto Madrid, se dirige a los concurrentes, con palabras de felicitación y agradecimiento a la RENFE, por su labor en pro de los trabajadores, lamentando que sea él y no el alcalde ausente en Madrid, quien pudiera expresar con su fácil oratoria la emoción que en esos momentos sentía. Seguidamente, el señor Alcalá del Olmo resalta la breve historia que en la faceta laboral, y siguiendo las consignas del Caudillo, lleva a cabo la RENFE con su sección de Asistencia Social, que abarca la enseñanza espiritual, labor sanitaria, labor de orien-

tación profesional, y siguiendo las directrices del nuevo Estado, se enfrenta con el problema de la vivienda, con proyecto de construir 4.000 viviendas, estando próxima la inauguración de otros grupos en Almorchón, Manresa, Puertollano, etc., etc. Finaliza estimulando a los productores a conservar el hogar cristiano que reciben de manos de sus superiores, siempre dispuestos para atender sus necesidades, y a afanarse porque el servicio sea superado en beneficio de todos, que al final lo es en beneficio de la Patria.

Entre grandes aplausos y vivas a España y Franco, finalizó el acto, ofreciéndose una copa de vino español.

Los tres grupos, con 36 viviendas inauguradas, reúnen las exigencias de hogar como de y moderno, constando cada vivienda de tres dormitorios, comedor, cocina y cuarto de baño.

## NUESTRA SONRISA



—Cada vez me convengo más de que has dejado de quererme. Antes sólo leías la página de deportes, y ahora necesitas leer también las de política...  
(De "La Presse").

## Primer concurso literario de EL FARO

EL FARO, en su campaña por Ceuta y en su afán de que el nombre de la ciudad resplandezca esplendoroso, no regatea esfuerzo ni sacrificios personales ni económicos. De esa voluntad de resurgimiento nace el "Primer Concurso literario de EL FARO". Los temas, como nuestros lectores observarán, se refieren exclusivamente a CEUTA. Este concurso está dotado con un premio único de MIL PESETAS y, en su desenvolvimiento, se atenderá a las siguientes:

### B A S E S

Primero.—Nace, en esta fecha, el "Primer concurso literario de EL FARO", dotado con un premio único de MIL PESETAS.

Segundo.—Podrán tomar parte en dicho concurso cualesquiera persona, hombre o mujer, con el único requisito de ser español.

Tercero.—Los artículos deberán venir escritos en cuartilla, impresión directa y no copia, doble espacio, con un máximo de ocho cuartillas, a una sola cara, firmados por el interesado con su nombre completo. Deberán ser remitidos a la siguiente dirección: "Para el PRIMER CONCURSO LITERARIO DE "EL FARO", Falange Española, 24. Ceuta".

Cuarto.—El tema es Ceuta, dejándose a facultad de los concursantes tratarlo en su aspecto económico, literario, poético, histórico, etc.

Quinto.—El concurso quedará cerrado el día 1.º de julio de 1951.

Sexto.—Para dictaminar sobre los artículos presentados se formará un tribunal compuesto de personas competentes a conocer oportunamente, cuyos nombres serán da-

Séptimo.—La decisión del tribunal será dada a conocer el día 1 de agosto de este año, por medio de este Diario y la entrega del premio de 1.000 pesetas se verificará el sábado, día 4 de agosto, a las doce

de la mañana, en la sede de este periódico, Millán Astray, 7.

Octavo.—El artículo premiado será insertado en lugar destacado en el número extraordinario que EL FARO lanza con motivo de la festividad de la Patrona de Ceuta y Feria, 5 de agosto de 1951.

Noveno.—Los artículos presentados no serán devueltos.

### BOLSA LIBRE DE TANGER

Cambios del día 1 de marzo de 1951.

Francos, 726 ptas.  
Dólar cheque, 54'45 id.  
Libra cheque, 152'65 id.  
Escudos, 189'70 id.  
Francos suizos, 12'67 id.  
Libra oro, 5.450 francos  
Dólar oro, 1.075 francos

### Dr. F. Hoyos Alonso

Médico-Puericultor Titulado y Diplomado  
Enfermedades de los niños y Puericultura.  
**RAYOS X**

A. Primo de Rivera, 5  
Teléfono 493

CONSULTA  
de 5 a 7

### Asociación de Cazadores y Pescadores de Ceuta

Por el presente se avisa a los señores socios que la JUNTA GENERAL que ha de celebrarse el próximo día 4 de marzo, será a las doce, en vez de a las diez.

La Directiva.

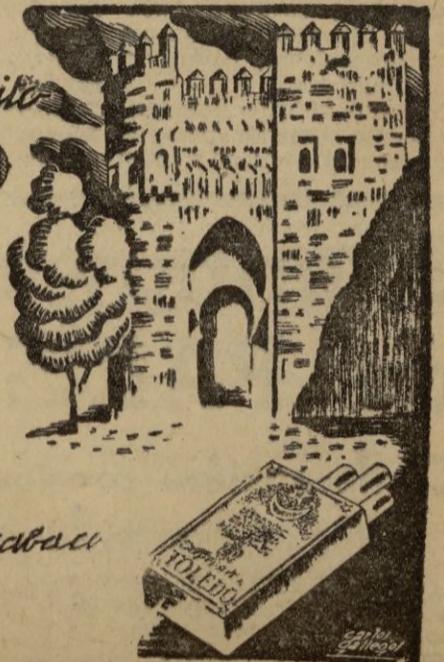
### SE COMPRAN

sacos vacíos de cemento. Almacén don Leandro Martínez.

Un nombre famoso para un tabaco exquisito  
**TOLEDO**



Delicioso tabaco habano



Zotal, agua fuerte en: FLORIDA

(Junto a la Empresa de Aguas)

### Nuestros teléfonos:

REDACCION, 799  
ADMINISTRACION, 941

## AYUNTAMIENTO DE CEUTA

### ANULACION DE SUBASTA

Por el presente se hace saber que la Comisión Permanente, en sesión celebrada en el día de ayer, cumpliendo el trámite señalado en el artículo 28 del Reglamento para la Contratación Municipal, de dos de Julio de mil novecientos veinticuatro, acordó dejar en suspenso la celebración de la Subasta anun-

ciada para las obras a realizar en el monolito conmemorativo del Paso del Convoy de la Victoria, en las proximidades de la Ermita de San Antonio, ya que el proyecto de las mismas ha de ser objeto de alguna modificación.

Lo que se hace público para general conocimiento y advirtiéndose que una vez redactados y aprobados los nuevos Pliegos de Condiciones facultativas, se procederá al anuncio de la nueva Subasta con los plazos y demás formalidades legales.

Ceuta, 1 de Marzo de 1951  
El Alcalde.

**de un TERRORISTA español**

**Participó en el atraco de una joyería y en el asalto de un correo**

Burdeos, 1. (EFE).—El terrorista español exilado, Antonio Jiménez, de 31 años de edad, ha sido detenido por la Policía francesa.

Jiménez tomó parte en el atraco a una joyería de Lyon, cuyo balance de la operación fueron dos muertos y nueve donde en compañía de otros heridos.

Estos dos golpes fueron realizados en los meses de marzo y mayo de 1950. Logró fugar en las dos ocasiones, refugiándose en París en casa de un amigo. Hace algunos días regresó a Burdeos donde fijó su residencia simulándose carpintero.

Con su detención la Policía espera descubrir ramificaciones de esta banda de terroristas.

**Un ladrón trabajó para el "INTELLIGENCE SERVICE"**

**Ahora lo caza la Policía, cuando asaltaba una caja fuerte**

LONDRES, (Crónica especial de Pyresa).— En una de esas clásicas noches del invierno londinense, de espesa niebla un hombre salta por una ventana. Atraviesa con sigilo dos o tres habitaciones de la casa, y llega a una donde se encuentra la caja de caudales. Con una destreza digna de mejor causa, el desconocido pronto da con la clave del enigma y, en unos minutos logra su objetivo. Dentro de la caja de caudales hay una verdadera fortuna en joyas y billetes de Banco. Ya el desconocido se frota las manos con satisfacción pensando en lo que se va a llevar, impúnemente, cuando, sin saber cómo se encienden las luces de la estancia y aparecen unos «policemen», empuñando sendas pistolas. ¡Manos en alto! El desconocido es registrado por los policías, quienes seguidamente lo esposan sin encontrar resistencia alguna y es conducido a la Comisaría.

Esta escena ha ocurrido en Londres en la última guerra. El desconocido era, nada menos, que Johnny Ramensky, un famoso ladrón que había ingresado varias veces en la cárcel y era conocido como uno de los más expertos maestros en el «arte» de escamotear lo ajeno.

Mas cuando el famoso Johnny Ramensky esperaba ingresar en el calabozo sin remedio, he aquí que le hacen entrar en un despacho y le ponen ante el siguiente dilema: —Tiene usted una magnífica ocasión de prestar un gran servicio a Inglaterra. Hay que conseguir, en Roma, unos documentos del alto mando alemán. Nosotros le conduciremos en avión, será lanzado con paracaídas, y una vez en la Ciudad Eterna, usted seguirá las órdenes que allí le den nuestros agentes. Eso significará, a la postre, su libertad. Si no acepta esta proposición, pasará usted al calabozo...

Naturalmente que Ramensky aceptó la misión que se le encomendaba. Llegó a Italia tal como le habían dicho, y éste experto en el robo pronto se encontró en uno de los despachos del Estado Mayor del general alemán Kesserling. Allí estaban los documentos "secretísimos" en los cuales se daban toda clase de detalles sobre los preparativos de resistencia en la llamada "Línea Gótica". Pero tuvo antes que volar con dinamita la caja fuerte. Fue tan fuerte la explosión que dos soldados alemanes resultaron heridos. Pero el "Intelligence Service" se hizo con los valiosos documentos y el ladrón Johnny Ramensky consiguió huir con sus guías.

Todo esto había quedado en el olvido, en el múltiple anecdotario ignorado de la última gran guerra, si no fuera porque ahora, en la Alta Corte de Justicia de Glasgow no hubiera sido condenado por cinco años de prisión Johnny Ramensky, cogido "in fraganti" cuando robaba una caja fuerte. La reincidencia no na salvado al maleante del castigo que le libró su aventura de guerra.

**Eisenhower se traslada de PARIS a LONDRES**

**Conferenciará con los jefes de Estado Mayor del Ejército, la Marina y la Aviación**

Londres, 1. (EFE).—El general Eisenhower, comandante supremo de las fuerzas atlánticas, llegó esta mañana en avión a Londres, acompañado de su jefe de Estado Mayor, general Alfred Gruenther, y de general de Brigada De Havilland, enlace inglés, procedente de París. Eisenhower conferenciará con los jefes de Estado Mayor del Ejército, la Marina y la Aviación de Gran Bretaña. Se niega en los círculos competentes de Londres que este viaje inesperado tenga que ver con el nombramiento de un almirante norteamericano para el mando supremo de las Fuerzas navales del Pacto Atlántico, que tantos rumores ha suscitado en Londres.

**Las potencias occidentales, dispuestas a negociar sobre la creación de un gobierno autónomo**

Londres, 1. (EFE).—Las potencias occidentales de ocupación se encuentran dispuestas a negociar con el jefe del Gobierno alemán, Adenauer, acerca del régimen de gobierno autónomo para Alemania occidental, sin esperar ninguna decisión alemana sobre el rearme.

Los altos comisarios francés, inglés y norteamericano, han expresado su buena disposición para seguir adelante en esta cuestión, en un "memorandum" dirigido al Dr. Adenauer, en el que se enumeran unos 30 problemas que deberán ser discutidos y resueltos antes de llegar a un "arreglo contractual" que pondrán legalmente fin a la ocupación occidental de Alemania.

Este memorandum fué entregado en la Cancillería hace dos días, pero Adenauer no ha dado señales de tener prisa para empezar las conversaciones sobre una misión de reajuste político que significaría la soberanía para los alemanes occidentales.

Los altos comisarios se reunieron hoy en Bonn, pero el jefe del Gobierno alemán no celebró ninguna entrevista con ellos. Está ocupado en una conferencia que tiende a encontrar un modo de responder al llamamiento oficial pro unificación de Alemania, enviado desde la Cámara popular de la Alemania oriental a la Cámara Baja occidental.

**Rusia accede a una reunión preliminar de los «cuatro grandes»**

Viena, 1. (EFE).—El viceministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, hizo entrega esta tarde a los representantes occidentales de una nota rusa y les comunicó que la Unión Soviética accede a celebrar conversaciones preliminares de las cuatro potencias en París, el 5 de marzo, según informan desde Moscú.

RUSIA NO ESTA DISPUESTA A DISCUTIRLO TODO. Washington, 1. (EFE).—Se manifiesta que la URSS al dar hoy su conformidad a una conferencia de los adjuntos de los ministros de Asuntos Exteriores de los "cuatro grandes", en París, no ha señalado que se halle dispuesta a discutir los problemas referentes a las relaciones entre Oriente y Occidente. Se agrega que la falta de tal

promesa ha dado lugar a la celebración de nuevas consultas entre Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, que se desarrollan en la actualidad. GROMYKO PREPARA EL VIAJE a Viena, 1. (EFE).—Andrei Gromyko y otros dos viceministros de Asuntos Exteriores de la URSS han solicitado el visado de la Embajada francesa para trasladarse a París, con el fin de participar en la conferencia preliminar de los "cuatro grandes". REUNION DE LOS OCCIDENTALES

Washington, 1. (EFE).—Los embajadores de Gran Bretaña y Francia han sido llamados hoy al Departamento de Estado a discutir la contestación soviética a la propuesta hecha por las tres potencias occidentales por Rusia.

**Balcón del mundo**

GRAN Bretaña arriá su bandera en los mares La nación poderosa que impuso su soberanía en todos los océanos, rubricó ese discutible derecho durante muchos años con la artillería de sus acorazados. Sus almirantes eran los primeros del mundo, su flota, invencible, no admitía rivalidades Inglaterra dictaba sus leyes y fueros marítimos y si antiguamente cobraba derechos de pernada y asombraba a las gentes sencillas con sus famosos bucaneros o sus legendarios capitanes, como Drake y Raleigh, posteriormente también controlaba las comunicaciones y extendía "navicert".

Pero la supremacía británica en el mar ha terminado, ha pasado a un segundo plano, lo que no quiere decir que haya perdido su potencia naval ni que hayan disminuído las facultades de sus jefes. Mas bien creemos en una crisis moral, en un declinar del viejo espíritu imperial y marinero, suplantado en aquellas islas por conceptos modernos heredados de Engels y Marx, de socialización y democracia pacifista, aunque suicida y negativa, inoperante en cuanto a los problemas mundiales y del propio país.

Las fuerzas navales del Pacto Atlántico, que incluye, como es sabido, a muchas naciones, para la defensa de Europa occidental, estarán mandadas por un almirante norteamericano. La noticia causó estupor y amargura en la Cámara de los Comunes, donde Churchill, siempre al quite, celador de las viejas glorias, interpelló a Attlee: «¿Es que Inglaterra ya no tiene almirantes?». La contestación del primer ministro resultó confusa y ello dará lugar a un movido debate.

Entre tantas cosas como de linan en la rubia Albión, esta es la más sensible para los corazones británicos. Se hunde el Imperio que arriá su pabellón naval mientras por occidente se alza vigoroso, juvenil e ingenio, el nuevo sol de Norteamérica. Estos días, ha pasado a la reserva el último descendiente de Nelson, suprimida su pensión, casi en la miseria. Es todo un símbolo